



Un amour de tortue

de Roald Dahl
illustré par Quentin Blake

Partie 3

Puis, considérant au-dessus de lui Mme Silver qui lui souriait, il s'émerveilla pour la millième fois de la trouver encore plus séduisante, aussi douce et aussi pleine de tendresse, et il sentit son cœur déborder d'amour.

- Si seulement il pouvait grossir un peu plus vite, reprit Mme Silver. Tous les printemps quand il se réveille de son sommeil hivernal, je le pèse sur la balance de la cuisine. Et savez-vous qu'en onze ans il n'a pas pris plus de soixante-quinze grammes ! Autant dire presque rien !
- Combien pèse-t-il maintenant, demanda M. Hoppy.
- Trois cent vingt-cinq grammes, pas plus répondit Mme Silver. A peu près le poids d'un pamplemousse.
- Vous savez, la croissance des tortues est très lente, fit observer M. Hoppy d'un ton solennel, mais elles peuvent vivre cent ans.
- Je sais, répondit Mme Silver mais j'aimerais bien qu'il grossisse juste un petit peu. C'est une si petite bête.
- Il m'a l'air très bien comme ça, remarqua M. Hoppy
- Non ! il n'est pas bien comme ça, s'écria Mme Silver. Songez comme il doit être malheureux de se sentir si chétif ! Tout le monde a envie de grandir.
- Vous seriez vraiment contente de le voir grossir, n'est-ce pas ? dit M. Hoppy.



Au même instant un déclic se fit dans sa tête et une idée de génie lui vint soudainement à l'esprit.

- Bien sûr ! Vous pensez ! s'exclama Mme Silver. Je donnerais n'importe quoi pour ça, vous savez j'ai vu des photos de tortues géantes, si grosses que l'on peut monter dessus à califourchon ! Si Alfred les voyait, il en deviendrait vert de jalousie !

Le cerveau de M. Hoppy tournait à plein régime. Pas de doute, la chance de sa vie était à sa portée. « Saisis-là, s'exhorta-t-il. Saisis-là, maintenant ! »

- Madame Silver, dit-il, il se trouve que je sais comment accélérer la croissance des tortues, si c'est ce que voulez vraiment.
- C'est vrai, s'écria-t-elle. Oh, je vous en supplie dites-le-moi ! Est-ce que je le nourris mal ?
- J'ai travaillé autrefois en Afrique du Nord, c'est de là que viennent toutes les tortues d'Angleterre, et j'y ai rencontré un bédouin qui m'a révélé son secret.
- Dites-le-moi, cria Mme Silver. Dites-le-moi, je vous en supplie, M. Hoppy, je serai votre esclave pour la vie ! Lorsqu'il entendit les mots : votre esclave pour la vie, M. Hoppy se sentit parcouru d'un frisson d'excitation.
- Attendez un petit instant, dit-il. Je dois aller mettre quelque chose par écrit pour vous.